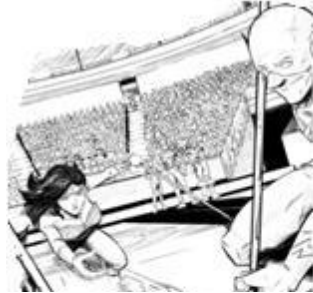


CANUSA 2017
Club de Curling Border / Border Curling Club
 Le 2 au 5 février, 2017/ February 2nd-5th, 2017



L'équipe / Club:

L'adresse / Address:

Frais d'inscription / Entry fee: **\$296 CAN.** (Curlers from the USA, please bring Canadian funds, as we are not set up to offer an exchange rate).

Le dépôt minimum pour réserver une place est de 100,00\$. Il faut payer le solde a le bonspeil CANUSA 2017. SVP, communique les noms de votre équipe avant le 20 janvier. Minimum deposit to reserve placement is \$100.00 Balance due when you arrive at the CANUSA 2017. Please remit your team theme and team members' names by January 20th.

La somme jointe / Amount Enclosed _____ \$.

	Nom / Name	Téléphone et/ou courriel Telephone and/or Email
Capitaine/Skip		
3ième/Third		
2ième/Second		
1er/Lead		

Date limite / Deadline: le 20 janvier 2017 / January 20, 2017

Maximum de 18 équipes / Maximum 18 teams

Départ préféré / Preferred start:

Jeu-di 18h30 / Thursday 6:30 pm

Jeu-di 20h30 / Thursday 8:30 pm

Vendredi 9h00 / Friday 9:00 am

Vendredi 11h00 / Friday 11:00 am

Vendredi 13h00/Friday 1:00 pm

Nous pouvons jouer notre 2^{ième} partie pendant la journée du vendredi

We can play our 2nd game during the daytime on Friday

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Louise Goodfellow (819) 432-2787.

For more information, please contact Louise Goodfellow (819) 432-2787 or louise_eve@hotmail.com

Envoyez à / Mail to :

Club de Curling Border / Border Curling Club (CANUSA)
 26, rue Principale
 Stanstead (Québec) Canada J0B 3E5

Dear Fellow Curlers:

The CANUSA Mixed Bonspiel planning is under way, and we are looking forward to sharing a weekend of friendly competition and fun with you.

To the world you are just a curler, but at the CANUSA you can be a superhero. Of course superheroes often encounter villains, and maybe you will be able to use your super powers to make the event a memorable one. Come and be surprised at which superhero or villain will join us at the Costume Party Saturday evening. Please email your team costume theme name by January 20, as we prepare name posters as part of the decoration.

We look forward to welcoming you to the Border Curling Club CANUSA 2017.

For those traveling to our area, we have listed some motels and B&Bs:

USA side of the border:

Newport City Motel (802) 334-6558
The Derby Line Village Inn (802) 873-5071
Derby Four Seasons (802) 334-1775

Canadian side of the border:

A la Claire Fontaine (819) 876-7617 (nearest to the club)
Cosy B & B Stanstead (819) 704-0530 BBCOSYBB@HOTMAIL.COM
Les Boise Lee Farm (819) 876-5115 info@domaineleafarm.com;
www.domaineleafarm.com

Chers confrères du curling,

Les préparatives pour le bonspiel mixte CANUSA vont bon train et nous anticipons partager **avec vous** un week-end rempli de compétition amicale et de plaisir. Dans le monde, vous n'êtes qu'un simple curler, mais lors du CANUSA vous pourriez être un superhéro. Naturellement, les super-héros rencontrent souvent des super-méchants, et vous pourrez utiliser vos super-pouvoirs pour faire de cet évènement une soirée inoubliable. Venez voir quels super-héros et/ou méchants se joindront à nous pour la soirée costumée du samedi soir. S.V.P. nous envoyer, par courriel, le thème de costume choisi par votre équipe d'ici le 20 janvier, car les affiches que nous préparons avec les noms des équipes font partie de notre décor. Il nous fera plaisir de vous accueillir au Club de Curling Border pour le bonspiel **CANUSA 2017!**

Pour les personnes venant de l'extérieur, vous trouverez ci dessous quelques motels et B&B:

Du côté USA

Newport City Motel (802) 334-6558
Derby Four Seasons (802) 334-1775
The Derby Line Village Inn (802) 873-5071

Du côté canadien

A la Claire Fontaine (819) 876-7617 (plus proche de la club)
Cosy B & B Stanstead (819) 704-0530 BBCOSYBB@HOTMAIL.COM
Les Boisés Lee Farm (819) 876-5115 info@domaineleafarm.com;
www.domaineleafarm.com